

追加情報 日本語
■ オーディオリターンチャンネル (ARC) 機能対応テレビをご使用の場合
本機とテレビの接続

本機の HDMI 出力端子とテレビの HDMI 入力端子 (ARC 対応の端子) を HDMI ケーブルで接続してください。光デジタル音声端子の接続は不要です。

本機の設定

ARC 機能を有効にするには、「HDMI コントロール」を「オン」に設定してください。

設定についての詳細は、付属の取扱説明書をご参照ください。(初期設定は「オン」です。)

■ 3D 映像信号について

本機は 3D 映像信号の伝送に対応しています。3D 映像再生対応のブルーレイディスクレコーダー、テレビと本機を HDMI ケーブルで接続してください。

Additional information English
■ When using a TV compatible with Audio Return Channel (ARC) function
Connection for this unit and your TV

Connect HDMI OUT jack of this unit and HDMI input jack (compatible with ARC function) of your TV with an HDMI cable. Optical digital audio connection is unnecessary.

Setting of this unit

To activate the ARC function, set "HDMI CONTROL" to "ON".

For details of the setting procedure, refer to the supplied Owner's Manual (CD-ROM).

■ About 3D video signal

This unit transmits 3D video signal. Connect a 3D-compatible Blu-ray disc player and TV to this unit with an HDMI cable.

Complément d'informations Français
■ Si vous utilisez un téléviseur compatible avec la fonction de canal audio de retour (ARC)
Connexion de cet appareil à votre téléviseur

Branchez la prise HDMI OUT de cet appareil à la prise d'entrée HDMI (compatible avec la fonction ARC) de votre téléviseur avec un câble HDMI. Il est inutile d'effectuer une connexion audio numérique optique.

Réglage sur cet appareil

Pour activer la fonction ARC, réglez "Contrôle HDMI" sur "On".

Pour en savoir plus sur la procédure de réglage, voyez le mode d'emploi (CD-ROM) fourni.

■ À propos du signal vidéo 3D

Cet appareil transmet les signaux vidéo 3D. Branchez un lecteur de disques Blu-ray et un téléviseur compatibles 3D à cet appareil avec un câble HDMI.

Zusätzliche Informationen Deutsch
■ Bei Verwendung eines Fernsehers, der die Audio Return Channel (ARC) Funktion unterstützt
Anschluss zwischen diesem Gerät und Ihrem Fernseher

Verbinden Sie mit einem HDMI-Kabel die HDMI OUT-Buchse dieses Geräts und die (ARC-kompatible) HDMI-Eingangsbuchse Ihres Fernsehers. Die Lichtleiter-Digital-Audioverbindung entfällt.

Einstellung dieses Geräts

Zum Aktivieren der ARC-Funktion, stellen Sie „HDMI Steuerung“ auf „Ein“.

Für Einzelheiten zu dieser Einstellung beziehen Sie sich auf die mitgelieferte Bedienungsanleitung (CD-ROM).

■ Über das 3D-Videosignal

Dieses Gerät überträgt ein 3D-Videosignal. Schließen Sie mit einem HDMI-Kabel einen 3D-kompatiblen Blu-ray Disc Player und Fernseher an dieses Gerät an.

Ytterligare information Svenska
■ När en TV kompatibel med Audio Return Channel (ARC)-funktion används
Anslutning mellan enheten och din TV

Anslut HDMI OUT-jacket på enheten och HDMI-ingången (kompatibel med ARC-funktionen) på din TV med en HDMI-kabel. En optisk digital ljudanslutning behövs ej.

Inställning på denna enhet

För att aktivera ARC-funktionen, ställ in "HDMI CONTROL" på "ON".

För detaljer angående inställningsproceduren hänvisar vi till medföljande Bruksanvisning (CD-ROM).

■ Angående 3D-videosignaler

Denna enhet sänder ut 3D-videosignaler. Anslut en 3D-kompatibel Blu-ray-skivspelare och TV till denna enhet med en HDMI-kabel.

Informazioni aggiuntive Italiano
■ Quando si utilizza un apparecchio TV compatibile con la funzione Canale di ritorno audio (Audio Return Channel, ARC)
Collegamento tra la vostra unità e la TV

Collegare la presa HDMI OUT dell'unità con la presa di ingresso HDMI (compatibile con la funzione ARC) della TV con un cavo HDMI. Il collegamento audio digitale ottico non è necessario.

Impostazioni dell'unità

Per attivare la funzione ARC, impostare "HDMI CONTROL" su "ON".

Per ulteriori dettagli sulla procedura di impostazione, fare riferimento al manuale dell'operatore in dotazione (CD-ROM).

■ Informazioni sul segnale video 3D

Questa unità trasmette segnali video 3D. Collegare un lettore compatibile con dischi Blu-ray 3D ad un apparecchio TV con un cavo HDMI.

■ **Si utiliza un televisor compatible con la función de canal de retorno de audio (ARC)**

Conexión de este aparato con su televisor

Conecte el terminal HDMI OUT de este aparato con el terminal de entrada HDMI (compatible con la función ARC) de su televisor empleando un cable HDMI. La conexión de audio óptico-digital no es necesaria.

Configuración de este aparato

Para activar la función ARC, ponga "CONTROL HDMI" en "ON". Consulte los detalles del procedimiento de configuración en el manual del usuario (CD-ROM).

■ **Acerca de la señal de vídeo 3D**

Este aparato transmite la señal de vídeo 3D. Conecte un reproductor de discos Blu-ray compatible con 3D y el televisor empleando un cable HDMI.

■ **Bij gebruik van een TV die compatibel is met de Audio Return Channel (ARC) functie**

Aansluiting van dit toestel op uw TV

Verbind de HDMI OUT aansluiting van dit toestel en de HDMI ingangsaansluiting (compatibel met de ARC-functie) van uw TV met behulp van een HDMI kabel. Een optische digitale audioverbinding is niet nodig.

Instelling van dit toestel

Stel "HDMI INSTELLINEL" in op "AAN" om de ARC-functie in te schakelen. Zie voor informatie over de instellingsprocedure de bijgeleverde gebruikershandleiding (CD-ROM).

■ **Over 3D videosignaal**

Dit toestel zendt een 3D videosignaal uit. Verbind een met 3D compatibele Blu-ray discspeler en TV met dit toestel via een HDMI kabel.

■ **При использовании телевизора с функцией обратного канала аудио (Audio Return Channel, ARC)**

Подключение данного аппарата к телевизору

Подключите гнездо HDMI OUT аппарата к входному гнезду HDMI (совместимому с функцией ARC) телевизора с помощью кабеля HDMI. Оптическое цифровое аудиоподключение не требуется.

Настройка данного аппарата

Для включения функции ARC установите параметр "HDMI УПРАВЛЕНИЕ" в "ВКЛ". Подробная информация о процедуре настройки приведена в поставляемой инструкции по эксплуатации (на CD-ROM).

■ **О сигналах трехмерного видео**

Данный аппарат передает сигналы трехмерного видео. Подключите проигрыватель дисков Blu-ray и телевизор, поддерживающие трехмерное видео, к аппарату посредством кабеля HDMI.

■ **当使用兼容音频回传通道 (ARC) 功能的电视机时**

本机和电视机的连接方式

使用 HDMI 线缆将本机 HDMI OUT 插孔与电视机的 HDMI 输入插孔 (兼容 ARC 功能) 连接起来。无需光纤数码音频连接。

本机设置

要启用 ARC 功能, 请设置 "HDMI CONTROL" 为 "ON"。有关详细设置步骤, 请参阅随附的用户手册 (CD-ROM)。

■ **关于 3D 视频信号**

本机可传送 3D 视频信号。使用 HDMI 线缆将兼容 3D 的蓝光碟片播放机和电视机连接到本机。

■ **오디오 복귀 채널 (ARC) 기능 호환 TV 를 사용할 경우**

이 기기와 TV 연결

이 기기의 HDMI OUT 단자와 TV 의 HDMI Input 단자 (ARC 기능과 호환) 를 HDMI 케이블로 연결하십시오. 광 디지털 오디오 연결은 필요하지 않습니다.

이 기기 설정

ARC 기능 활성화를 위해 "HDMI CONTROL" 을 "ON" 에 설정하십시오. 설정 절차 세부 사항은 제공된 사용설명서 (CD-ROM) 를 참조하십시오.

■ **3D 비디오 신호에 대해**

이 기기는 3D 비디오 신호를 전송합니다. 3D 호환 블루레이 (Blu-ray) 디스크 플레이어와 TV 를 이 기기에 HDMI 케이블로 연결하십시오.